



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/304/Add.111
27 April 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
Пятьдесят восьмая сессия
6-23 марта 2001 года

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации

ИСЛАНДИЯ

1. На своем 1441-м заседании (CERD/C/SR.1441, состоявшемся 7 марта 2001 года, Комитет рассмотрел пятнадцатый и шестнадцатый периодические доклады Исландии (CERD/C/338/Add.10 и CERD/C/384/Add.1). На своем 1454-м заседании 16 марта 2001 года (CERD/C/SR.1454) Комитет принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представленные доклады государства-участника, особо отмечает регулярное представление им периодических докладов и высоко оценивает дополнительную информацию, сообщенную делегацией в устной форме. Комитет принимает к сведению ценную информацию, содержащуюся в докладах, которые были подготовлены в соответствии с руководящими принципами Комитета. Пятнадцатый и шестнадцатый доклады содержат обновленные сведения о событиях, имевших место в период после представления четырнадцатого доклада.

3. Комитет отмечает, что, хотя в пятнадцатый и шестнадцатый доклады и включена запрошенная Комитетом информация об этническом составе населения и нормативных актах о натурализации, в них содержатся лишь ограниченные сведения по большинству вызвавших беспокойство Комитета проблем и его рекомендаций, изложенных в заключительных замечаниях Комитета по четырнадцатому периодическому докладу (CERD/C/304/Add.27).

В. Позитивные аспекты

4. Комитет с удовлетворением отмечает решимость государства-участника выполнять положения Конвенции, его активные усилия по предотвращению этнической дискриминации и обеспечению равных прав и защиты от дискриминации для возрастающего числа иммигрантов и проживающих в стране уроженцев других стран.

5. Комитет вновь отмечает, что принятая в 1995 году поправка к Конституции существенно расширила действующие нормы прав человека, обеспечив их соответствие международным нормам в этой области. Он приветствует изложенную в шестнадцатом докладе и дополнительно сообщенную делегацией информацию об использовании национальными судами ссылок на международные договоры о правах человека при толковании положений Конституции.

6. Комитет отдает должное государству-участнику за публикацию его докладов и заключительных замечаний Комитета на сайте министерства юстиции в Интернете, а также за их распространение в средствах массовой информации, что активизирует и стимулирует общественный интерес и публичное обсуждение проблематики прав человека.

7. Комитет приветствует создание в округе Вестур-Исафьядар нового центра для иммигрантов, который откроется в марте 2001 года, и подготовку к преобразованию Информационного культурного центра для иностранцев в Рейкьявике в "Международный дом", выступающих организатором широкого круга программ и мероприятий, включая помощь иммигрантам и другим иностранцам в области изучения их родного языка.

8. Комитет приветствует принятие новой учебной программы для дошкольных детских учреждений и начальных школ, в которой повышенное внимание уделяется роли школы в поощрении интеграции детей различной культурной принадлежности и сохранении их связей с собственной культурой. Комитет отмечает также уделение приоритетного внимания поощрению терпимости и признанию необходимости организовывать для

иноязычных учащихся специального обучения исландскому языку в целях ликвидации социальных различий в сферах образования и занятости.

9. Комитет принимает к сведению изложенную в шестнадцатом докладе информацию относительно всеобъемлющих положений исландского Закона о натурализации и иных соответствующих нормативных актов. Он приветствует поправку 1998 года, направленную на обеспечение равноправия мужчин и женщин в вопросах натурализации их детей, и отмену требования о принятии исландских имени и фамилии в качестве одного из условий натурализации.

10. Комитет отдает должное государству-участнику за прием и расселение беженцев и отмечает позитивный вклад исландской системы поддержки семей в поощрение интеграции беженцев.

11. Комитет приветствует решение правительства от июля 2000 года о ратификации принятых на четырнадцатом совещании государств-участников поправок к пункту 6 статьи 8 Конвенции.

C. Вызывающие беспокойство вопросы и рекомендации

12. Комитет рекомендует государству-участнику серьезно рассмотреть вопрос о возможном существовании ассоциаций, поощряющих расовую дискриминацию, и принять надлежащие меры в соответствии со статьей 233а Общего уголовного кодекса и статьей 74 Конституции, а также пересмотреть его законодательство, если оно окажется недостаточным для всестороннего осуществления положений статьи 4 Конвенции. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы положения Конвенции были в полной мере отражены в действующем законодательстве, и продолжить рассмотрение вопроса о придании Конвенции юридической силы в правовой системе Исландии по примеру Европейской конвенции о правах человека.

13. Комитет отмечает, что лишь очень небольшое число инцидентов, связанных с расовой дискриминацией, регистрируется полицией. Комитет рекомендует государству-участнику тщательно расследовать жалобы на расистские высказывания и угрозы в адрес иммигрантов и рассмотреть вопрос о принятии дополнительных мер по поощрению официального направления жалоб в подобных случаях, включая предание широкой огласке заявления, сделанного государством-участником в соответствии со статьей 14 Конвенции.

14. Отмечая, что нормативные акты о натурализации предусматривают более благоприятный режим для просителей, не имеющих гражданства, Комитет отмечает, что лица, которые по своей собственной инициативе приобретают другое гражданство, при этом теряют исландское гражданство, а для иностранных граждан, получивших исландское гражданство, допускается двойное гражданство. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о возможном присоединении к принятой в 1954 году Конвенции о статусе апатридов и к принятой в 1961 году Конвенции о сокращении безгражданства, которые запрещают лишение гражданства по дискриминационным мотивам и обязывают государства-участники предоставлять их гражданство родившимся на их территории лицам, которые иначе станут апатридами.

15. Комитет принимает к сведению, что осенью 2000 года в парламент представлен новый закон об иностранцах, который, как ожидается, будет принят весной 2001 года. Комитет предлагает включить в следующий периодический доклад более подробную информацию относительно порядка рассмотрения ходатайств о предоставлении убежища и относительно содержания закона об иностранцах, в том числе об условиях приема беженцев на границе.

16. Комитет рекомендует продолжать широко распространять среди населения доклады государства-участника после их представления, а также предавать широкой огласке замечания Комитета по этим докладам.

17. Комитет рекомендует государству-участнику направить его семнадцатый периодический доклад вместе с восемнадцатым периодическим докладом, подлежащим представлению 4 января 2004 года, и рассмотреть все вопросы, поднятые в настоящих замечаниях.
